



По поручению проекта «Германо-Российский аграрно-политический диалог»

Автор:



Харальд Ульмер
"Werkstatt für Agrarkultur"

Услуги для сельского хозяйства и биосферы

Аугсбург, октябрь 2021

АГРОТУРИЗМ И ЭКОТУРИЗМ

Концепция устойчивого развития в туризме и возможности для сельских территорий

1. Введение

В предлагаемом отчете рассматриваются современные возможности агротуризма (по российской терминологии - экотуризма) для сельских территорий и сельхозпредприятий. Определение понятий и классификация сельских и природных форм туризма раскрывают дифференцированную картину различных ожиданий и предложений в агро- и экотуризме. Мы рассматриваем практику, оцениваем новые возможности и потенциалы и останавливаемся на потребностях сельского туризма в мерах по развитию и поддержке. Основная цель экспертизы - показать потенциал реализации концепции устойчивого развития в агро- и экотуризме для туристического сектора, сельских территорий и сельхозпредприятий.

2. Изменения в туристической сфере вследствие пандемии коронавируса

Туризм и **туристическая индустрия** по всему миру в последние полтора года за время пандемии очень сильно **пострадала экономически**¹. Приходилось отзываться предложения туристических продуктов, выплачивать клиентам компенсации, терпеть убытки. В те периоды, когда ограничения снимались или смягчались, удавалось обслужить лишь половину клиентов от их обычного числа (это коснулось гостиничного и ресторанного бизнеса, индустрии развлечений и т.п.). Правда, еще до пандемии коронавируса туристическая отрасль переживала непростые времена: **жесткая ценовая конкуренция**, усиливающаяся в том числе вследствие **цифровизации**, переход к бронированию отелей и билетов через интернет, низкая доходность, смены собственников предприятий, **негативное влияние массового туризма** (круизы, изолированные отели для пляжного отдыха, горнолыжный туризм), а также вопросы охраны окружающей среды и защиты климата и рост дифференциации интересов туристов - вот те центральные задачи, которые стоят перед отраслью.

"Deutsch-Russischer Agrarpolitischer Dialog" Kooperationsprojekt des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft der Bundesrepublik Deutschland
Büro Moskau: 105064 Moskau, Kasakova 10/2, Tel./Fax: +7 495 632 25 08, www.agrardialog.ru

"Германо-Российский аграрно-политический диалог" Кооперационный проект Федерального министерства продовольствия и сельского хозяйства Германии
Офис Москва: 105064, Москва, ул. Казакова д.10/2, тел/факс: (495) 632 25 08, www.agrardialog.ru



Однако экономические последствия пандемии коронавируса привели к тому, что предпринимателям в сфере туризма приходится бороться за выживание. В Германии для преодоления экономического кризиса предоставляются средства из государственного бюджета, однако уже сейчас восстановление **статус-кво не приведет к успеху**. Вследствие пандемии происходят **изменения в обществе**, влекущие за собой перемены в интересах и предпочтениях граждан. Это хорошо видно по цифрам 2020 годаⁱⁱ. Число поездок на дальние расстояния (конечно, в том числе и вследствие ограничений) заметно сократилось. Немцы сейчас предпочитают путешествовать по собственной стране или по Европе. Популярностью пользуются апартаменты и коттеджи, снимаемые на время отпуска, а также кемпинги для автодомов и палаток. Убытки, связанные с локальными ограничениями или падением спроса, понесли компании, предлагающие пакетные туры в крупных отелях, а также прочие продукты в сфере массового туризма.

Возможность вновь открыть для себя собственную страну, **обнаружить экзотическое в собственном регионе**, непосредственно по соседству, обрести **чувство малой родины**, ощутить одновременно свободу и безопасность, **единение с природой**, провести время на воздухе, подвигаться, устроить пикник, отправиться в поход, поехать на велосипеде, попробовать региональную кухню, познакомиться с местными ремеслами или памятниками природы - все эти интересы возродились у туристов в последние десять лет и получили мощный дополнительный импульс во время пандемии.

Агро- и экотуризм может выиграть от этих тенденций, если, конечно, ему удастся адаптироваться пожеланиям клиента, которые становятся все разнообразнее и постоянно меняются. Качество предлагаемых продуктов питания и объектов для проживания, **экскурсий и мероприятий** становится для туристов все более важным. В данной экспертизе рассматривается, на каком этапе развития в данный момент находятся компании отрасли и какие цели необходимо поставить на будущее.

Еще одной центральной задачей для туризма является выполнение международных, европейских и национальных требований в сфере **защиты климата, охраны природы и окружающей среды**. К этим темам отрасль раньше практически не обращалась. Теперь пришло время выполнить обязательства. В связи с этим мы также обратимся к теме **принципов устойчивого развития в туризме**.

3. Принципы устойчивого развития в туризме: бережное отношение к климату и природе при путешествиях и отдыхе

В соответствии с определением Федерального министерства экономического сотрудничества и развитияⁱⁱⁱ, **туризм относится к крупнейшим отраслям мировой экономики**. В Германии активность на туристическом рынке также постоянно растет. Туристы стремятся открывать для себя новые направления, переживая при этом соприкосновение с природой. При этом, по данным Федерального экологического ведомства^{iv}, туризм оказывает **негативное воздействие на окружающую среду**:

"Deutsch-Russischer Agrarpolitischer Dialog" Kooperationsprojekt des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft der Bundesrepublik Deutschland
Büro Moskau: 105064 Moskau, Kasakova 10/2, Tel./Fax: +7 495 632 25 08, www.agrardialog.ru

"Германо-Российский аграрно-политический диалог" Кооперационный проект Федерального министерства продовольствия и сельского хозяйства Германии
Офис Москва: 105064, Москва, ул. Казакова д.10/2, тел/факс: (495) 632 25 08, www.agrardialog.ru



Туристы занимают природные территории и расходуют ресурсы. Таким образом, местное население лишается жизненно важных ресурсов (в частности, водных). Кроме того, при строительстве отелей и парковок утрачиваются **естественные ареалы обитания для растений и животных**. Это приводит к **уплотнению почв и коркообразованию**.

Высокая **интенсивность использования** пагубно влияет на **природу и ее экосистемы**. Например, на природных территориях, где активно практикуется пешеходный туризм, страдает и уничтожается естественная растительность. Животные также испытывают негативное воздействие из-за **шумовой нагрузки и загрязнения ландшафтов отходами**. Усугубляется проблема **загрязнения мирового океана пластиком**.

Кроме того, полеты и поездки в отпуск и из отпуска, равно как и рост интенсивности передвижений в отпускной сезон увеличивают объем вредных **выбросов CO₂**, загрязняющих воздух и усиливающих **парниковый эффект**. Таким образом, туризм становится одним из факторов, способствующих **изменению климата**.

По данным глобального исследования Университета города Сиднея, общемировой туризм генерирует **8% глобальных выбросов CO₂**.^v Если мы сравним эту цифру с другими показателями, его доля и значение будут более наглядны. Так, например, на отопление зданий в глобальном масштабе приходится 6% выбросов CO₂, а на всю транспортную сферу - 14%. Таким образом, необходимо, чтобы туристическая индустрия внесла свой вклад в снижение выбросов диоксида углерода.

Основная доля **выбросов CO₂ в туристической отрасли** приходится на **дальние поездки**. Таким образом, изменение интересов, связанных с путешествиями и отпуском, наблюдаемое в период пандемии коронавируса, играют положительную роль и с точки зрения защиты климата.

Однако наряду с выбором транспортного средства (самолет, автомобиль, поезд, автобус или велосипед) **снижение негативного влияния на климат и окружающую среду** зависит от целого ряда других факторов, связанных с размещением и обслуживанием, в частности, с питанием, досуговыми и спортивными мероприятиями. Здесь за выбор между разными вариантами отвечает как **ТУРИСТ**, так и **КОМПАНИЯ**, предлагающая ему туристический продукт.

Наконец, речь идет о том, чтобы придать **путешествиям и отпуску новую ценность**. Сейчас, когда из-за **удаленной работы, командной деятельности, коворкингов и гибкого трудового графика** такие сферы, как работа, семья и досуг становятся все ближе друг к другу, **меняются и ожидания от путешествий и отпуска**.

Следование в туризме **принципам устойчивого развития**, таким образом, не ограничивается лишь **экологическими и экономическими аспектами**, но явно охватывает также и **социальное измерение**. При этом в социальной плоскости эти принципы затрагивают базовые для человека вопросы о бытии, счастье и смысле жизни, для которых в путешествиях и во время отпуска остается ощутимо больше пространства, чем в будни.



Агро- и экотуризм стали здесь для многих людей **альтернативой иным возможностям отправиться в путешествие или провести отпуск**. В нынешней ситуации в этой сфере раскрываются новые шансы. Рынок будет увеличиваться, но расти будут и требования к туристическому продукту, к разнообразию предлагаемых программ.

Агро- и экотуризм занимают ведущее место **в устойчивом туризме**. Подобное стремление следовать принципам устойчивого развития должно поддерживаться государством, в том числе и финансово. При энергетической санации зданий и внедрении транспорта с нейтральными выбросами CO² на подобные изменения тратятся огромные суммы из госбюджета. Лишь малая часть таких сумм могла бы привести к значительному прогрессу в агро- и экотуризме, а также оживить сельские регионы и укрепить их экономическую стабильность.

4. Агротуризм, природный туризм и есо-туризм (экотуризм) - определение терминов

До того, как мы обратимся к особенностям агро- и есо-туризма, необходимо уточнить значение этих понятий. Прежде всего, необходимо отделить **агротуризм**^{vi} от **природного туризма**, когда турист интересуется природой и соприкосновением с ней и стремится провести свой отпуск именно на природе.

Агротуризм непосредственно связан с **сельским хозяйством** и предполагает отпуск на сельхозпредприятии. Таким образом, агротуризм может быть и т.н. "мягким" туризмом, есо-туризмом или экологическим туризмом, то есть такой формой туризма, которая построена на бережном отношении к окружающей среде и ресурсам и старается создать туристический продукт с минимальным вмешательством в региональные экономические и социальные структуры.

При более пристальном рассмотрении т.н. "**мягкий**" туризм представляется попыткой компаний, предлагающих массовый туризм, создать туристический продукт, нацеленный прежде всего на сохранение для туристов региональной, локальной (культурной) самобытности посещаемых мест, то есть некую альтернативу массовому туризму в пляжных отелях. Такие поездки должны включать в себя знакомство и взаимодействие с определенной культурой без необходимости сильно жертвовать привычным комфортом.

Что касается **есо-туризма**, то изначально такие продукты предлагались **альтернативными туроператорами**, которые, используя своих бэкпэкеров, спортсменов (скалолазов, байдарочников, бегунов и т.п.), путешественников либо поработав за рубежом в сфере сельского хозяйства, экологии или помощи развивающимся странам, стремились внести свой вклад в активизацию полноценных контактов и развитие взаимопонимания между культурами, а также в реализацию принципов устойчивого развития. В качестве инструмента для этого они предложили есо-туризм, ставящий себе основной целью **оставить от туризма как можно меньше следов**. Таким образом, есо-туризм зародился на почве опыта общения с развивающимися странами.

Это понятие прочно вошло в обиход европейской туристической индустрии и используется здесь, с одной стороны, в связке с "мягкими" спортивными практиками, и, с другой стороны, с

"Deutsch-Russischer Agrarpolitischer Dialog" Kooperationsprojekt des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft der Bundesrepublik Deutschland
Büro Moskau: 105064 Moskau, Kasakova 10/2, Tel./Fax: +7 495 632 25 08, www.agrardialog.ru

"Германо-Российский аграрно-политический диалог" Кооперационный проект Федерального министерства продовольствия и сельского хозяйства Германии
Офис Москва: 105064, Москва, ул. Казакова д.10/2, тел/факс: (495) 632 25 08, www.agrardialog.ru



экологическим земледелием. По этой причине в Германии проводится дифференциация, и под есо-туризмом тут понимаются, прежде всего, туристические продукты, связанные с развивающимися странами. Для туризма, отвечающего принципам устойчивого развития, предполагающего длительное пребывание на открытом воздухе, а также для агротуризма на экологических сельхозпредприятиях применяется понятие "экологический туризм". Таким образом, есо-туризм и экологический туризм в Германии не являются синонимами.

Однако для того, чтобы данный текст был понятен читателям из других стран, термины есо-туризм и экологический туризм в дальнейшем используются как тождественные (*Прим. пер.: В переводе используется термин "экотуризм"*). Тем не менее, нам было важно отметить в примечании эту специфическую германскую особенность.

Надо подчеркнуть, что **агротуризм совершенно не обязательно автоматически относится к экотуризму**. Существуют обычные сельхозпредприятия, использующие интенсивные методы хозяйствования, также предлагающие продукт в сфере агротуризма. Многие фирмы, однако, стараются сегодня развивать классический "отпуск на крестьянском подворье" в сторону большей экологичности (например, сертифицированные органические продукты питания, экологичная обстановка комнат), как это будет продемонстрировано в дальнейшем.

5. Цели агротуризма

Агротуризм призван обеспечить **сохранение и дальнейшее развитие сельхозпредприятия**. Агротуризм может давать хорошую прибавку к доходам сельскохозяйственного или семейного предприятия. Сейчас в Германии почти каждое второе сельхозпредприятие^{vii} привлекает дополнительный **источник доходов, не связанный с сельским хозяйством**. Во многих случаях таким источником является агротуризм.

Центральное место в агротуризме занимает сельхозпредприятие, ночевка и порой достаточно длительное пребывание на этом предприятии. При этом **предлагаемая программа незабываемых туристических впечатлений (Erlebnisangebot)** включает животных, имеющихся на предприятии, работу на предприятии, сельскую жизнь и сельскую культуру, а также **прямой контакт с производством продуктов питания** и их употребление в пищу. Начиная с переработки на крестьянском подворье и фермерского магазина до предлагаемого завтрака, дворового кафе и ресторана, а также «биргартена» - пивной на открытом воздухе.

Часто предлагаются **возможности поиграть для детей**, общение с животными и даже уроки верховой езды. Ночевка на сеновале, сидение вокруг костра или ночной поход – вот те приключения, которые часто предлагают детям. Походы, знакомящие с лечебными травами, возможность попробовать себя в различных ремеслах, а также экскурсии по природным ландшафтам увлекают на крестьянском подворье и взрослых отдыхающих.

Если предприятие, занимающееся агротуризмом, входит в **местную туристическую сеть**, то оно может предложить своим гостям расширенную программу: начиная от льгот на посещение мест



купания, спортивно-досуговых объектов и музеев до льготной стоимости проката велосипедов. Неотъемлемым элементом многообразной программы отпускного отдыха являются информационно-культурные мероприятия и общение с природой.

Агротуризм не всегда легко интегрировать в другие виды деятельности предприятия. Поэтому важно, чтобы предлагающие такие агротуры, кооперировались между собой, что позволит сделать легкодоступными для гостей и другие предложения по экотуризму.

Непосредственный контакт с семейным предприятием, с его повседневной работой и вызовами дает посетителям возможность ближе познакомиться с тем, как работает сельхозпредприятие. Тем самым укрепляется **связь между производителем и потребителем**, взаимодействие между городом и селом.

Сельхозпредприятиям агротуризм нередко открывает двери для дальнейших перемен в их деятельности. Опыт диверсификации развивает у многих **креативность и готовность к инновациям**.

Значение **агротуризма для сельских территорий** будет в ближайшие годы и дальше возрастать. Благодаря развитию последних лет сельские регионы становятся все привлекательнее для растущего числа людей. Хотя статистика пока не показывает перелома тенденции к миграции из сельской местности, но подвижки на рынках недвижимости в сторону сельских территорий уже указывают на наметившиеся перемены.

Насколько устойчивы эти перемены, мы узнаем лишь в ближайшие годы.

6. Цели экотуризма

Согласно Федеральному ведомству по охране природы ^{viii}, современный экотуризм означает **устойчивые и ответственные путешествия**. При этом форма туризма ориентирована исключительно на места отпускного отдыха, связанные с природой. Таким образом, экологические туры не предполагают посещение городов или культурных достопримечательностей: **их цель природные и нетронутые ландшафты**, например, национальные парки и охраняемые природные территории.

Для экотуризма решающую роль играют непосредственные воздействия путешествия. Тур должен протекать, по возможности, **экологично и социально ответственно**. Это означает минимальные негативные последствия для природы и местного населения. **Денежные поступления** от путешествия должны идти не международным турфирмам, а **жителям туристического региона**. Тем самым туризм сможет стать надежным источником доходов, например, для развивающихся стран. Кроме того, можно защитить местные туристические достопримечательности, чтобы они не были перегружены и повреждены чрезмерным потоком туристов. Таким образом, в экотуризме центральное место занимает **бережное и ответственное отношение к природе**. Учитывая упомянутые воздействия, важно совместить туризм и сохранение природы. Поэтому для

"Deutsch-Russischer Agrarpolitischer Dialog" Kooperationsprojekt des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft der Bundesrepublik Deutschland
Büro Moskau: 105064 Moskau, Kasakova 10/2, Tel./Fax: +7 495 632 25 08, www.agrardialog.ru

"Германо-Российский аграрно-политический диалог" Кооперационный проект Федерального министерства продовольствия и сельского хозяйства Германии
Офис Москва: 105064, Москва, ул. Казакова д.10/2, тел/факс: (495) 632 25 08, www.agrardialog.ru



охраны природы имеет особое значение развитие устойчивых форм туризма. Они призваны минимизировать негативные воздействия туризма и максимизировать его позитивный эффект. Экотуризм это одна из тех концепций путешествий, которые стремятся добиться, чтобы путешествия не наносили ущерба экологии. Согласно Федеральному ведомству по охране природы^{ix}, **цели экотуризма** в частности следующие:

- защита биоразнообразия,
- защита культурного наследия,
- обеспечение того, чтобы посетители оставались довольными,
- улучшение качества жизни местного населения,
- укрепление региональной экономики,
- культурный обмен между туристами и местными жителями,
- повышение позитивного восприятия с обеих сторон,
- экологическое просвещение и пробуждение интереса к вопросам охраны природы,
- совмещение охраны природы и туризма.

Названные цели экотуризма или устойчивого туризма все больше резонируют с желаниями туристов. В частности, для туристов важно справедливое распределение стоимости, создаваемой в связи с путешествием.

Отношение к путешествиям также все сильнее меняется. В то время как последние 10 лет все больше росло число выгодных туров по системе «Все включено» и они все еще находили желающих ими воспользоваться, одновременно все явственнее формировалась категория клиентов, ищущих более **интенсивный опыт**, руководствующихся принципом «Лучше меньше, да лучше» и воспринимающих сформулированные выше цели устойчивого туризма.

Эту тенденцию необходимо поддержать путем **расширения и увеличения разнообразия предлагаемых экотуров**. Находится все больше людей, которые ценят многообразие, аутентичность и уникальность многих региональных и местных особенностей и вносят свой вклад в сохранение всего этого.

7. Ожидания от путешествия, рамочные условия и ситуация на рынке

Чаще всего встречающаяся неверная оценка и тем самым порой **неоправдавшееся ожидание от путешествия** вызваны непониманием **различия между агротуризмом и природным туризмом**. Природный туризм подразумевает ненарушенный ландшафт, впечатляющие ландшафты и памятники природы и дает посетителям возможность пережить все это воочию (маршруты для пеших походов, учебные тропы, горы и скалы для скалолазания или же восприятие природы путем активных спортивных занятий (катание на горных велосипедах, парапланеризм, альпинизм и т.п.). При этом не исключено, что в случае бронирования средств размещения этот вид туризма можно совместить с агротуризмом.



То, что **агротуризм** и **экотуризм** часто идут не рука об руку, а рядом друг с другом, имеет и некоторые **структурные причины**. Так в Германии и ее федеральных землях **агротуризм** находится в ведении **министерств сельского хозяйства** в то время, как **экотуризм** отнесен к компетенции **министерств экологии**. Охрана окружающей среды и охрана природы имеет свои территории, полномочия и ресурсы и преследует иные цели, чем аграрная отрасль. Чтобы добиться эмоционального восприятия природы и охраны природы, делается попытка выступить в роли посредника непосредственно между человеком и природой. Сельскому хозяйству при этом отводится не основная роль.

Министерство сельского хозяйства заботится о благополучии сельхозпредприятий и людей, занятых в аграрном секторе. Поэтому при организации агротуризма во главу угла ставится обеспечение экономических основ существования предприятий. А для этого необходимо среди прочего оправдывать ожидания посетителей. В этой связи **активные усилия по охране окружающей среды и природы способны повысить привлекательность предприятий**. Сегодня агротуристов прежде всего привлекает высокий комфорт средств размещения и предлагаемые программы велнеса.

Развитие органического сельского хозяйства и спрос на органические продукты могут способствовать сближению и более тесной кооперации между экотуризмом и агротуризмом. Важную роль играют также региональные туристические организации, способные взять на себя посредническую роль.

Текущие пожелания, высказываемые путешественниками, а также **ситуация на туристическом рынке** указывают на **очень хорошие перспективы для агро- и экотуризма**. Согласно изданию «Handelsblatt»^x, туристы ищут загородные коттеджи, сельскую идиллию, миниатюрные домики во фруктовом саду или дома на колесах на крестьянском подворье. Как указано в упомянутой статье, во многих европейских странах такие средства размещения нарастают.

Но при этом отпускники зачастую желают получить дополнительные услуги, например, доставку в загородный дом еды, наличие бассейна или велнес-зоны. Немного роскоши по-прежнему в тренде. Точно так же, как и миниатюрные домики, позволяющие попросту провести на природе одну-две недели.

То есть, шансы для развития весьма неплохие. Правда, для этого также потребуются инвестиции.

8. Сельские регионы, агро- и экотуризм на практике

В Германии есть регионы, опыт которых в области агро- и экотуризма насчитывает несколько десятилетий. И все это время они периодически переживали перемены. При этом основной вывод идущего развития состоит в том, что **все действующие лица в регионе должны активно взаимодействовать между собой**, если хотят сделать сельский район привлекательным для туристов. Однако опыт говорит о том, что одних только импульсов, исходящих от туризма, для этого недостаточно.

"Deutsch-Russischer Agrarpolitischer Dialog" Kooperationsprojekt des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft der Bundesrepublik Deutschland
Büro Moskau: 105064 Moskau, Kasakova 10/2, Tel./Fax: +7 495 632 25 08, www.agrardialog.ru

"Германо-Российский аграрно-политический диалог" Кооперационный проект Федерального министерства продовольствия и сельского хозяйства Германии
Офис Москва: 105064, Москва, ул. Казакова д.10/2, тел/факс: (495) 632 25 08, www.agrardialog.ru



Хорошим примером более всеобъемлющих концепций, соединяющих воедино сельские территории, туризм и устойчивое развитие, может служить созданная ЮНЕСКО сеть **биосферных резерватов** - регионов, призванных реализовать у себя 17 заявленных Юнеско целей для устойчивого развития (Sustainable Development Goals, SDG's) и тем самым гармонично увязать между собой экологические, социальные и экономические цели для человека, экономики и природы.

Введение понятия **биосферных резерватов**^{xi} выходит за рамки классических охраняемых природных территорий. Последние, исходя из того, как они сами себя понимают, сосредоточены на защите природы, которой угрожает антропогенная деятельность. Для этого доступ к этим территориям целенаправленно ограничивают немногочисленными и строго регламентированными местами. Это привело к тому, что существует резкая граница между «охраняемой» и «грязной» территорией. И эту границу следует сгладить путем более широкого подхода, включающего биосферные резерваты. Биосферные резерваты включают существенно больше охраняемых природных территорий (часто это целый муниципальный округ или регион, охватывающий два или три муниципальных округа). При этом различают ядро резервата, переходную зону и зону в целом. Фокус сосредоточен на зоне в целом, исходя из представления, что, в конечном счете, только **устойчивое развитие зоны в целом** способно обеспечить настоящую защиту ядра резервата.

В биосферных резерватах **региональных актёров и субъектов экономической деятельности мотивируют к активному участию**, чтобы они вносили свой вклад в устойчивое развитие зоны в целом. При этом особая роль отводится АПК, так как он действует непосредственно **на стыке экологии и экономики**.

Собственное определение сельскими регионами самих себя тесно связано с природно-ландшафтными признаками и традиционно производимыми в регионе продуктами питания. Эта **„идентичность“ региона** учитывается в деятельности биосферного резервата. Происходит возврат к местным, региональным сортам растений, а иногда и к местным породам животных. К производству подключаются отдельные фермеры, добавляются новые переработчики и, опираясь на региональные традиции, могут возникать новые продукты. **Единая торговая марка для всех продуктов региона** и отдельные магазины для региональных продуктов становятся точками притяжения как для местных жителей, так и для туристов, способствуя повышению региональной идентичности и позитивного имиджа. К участию в данном **процессе установления сетевых связей** приглашаются также предприятия и поставщики услуг всех отраслей, представленных в регионе. Начиная от традиционных ремесел региона и до высокотехнологичных компаний, которые за это время также обосновались в регионе. Все они обязуются вносить свой вклад в устойчивое развитие региона в соответствии с целями устойчивого развития (сокращенно ЦУР или SDG's). Все происходит на добровольной основе. Но при этом предприятия, как правило, быстро начинают ощущать преимущества сетевых связей, возможных обучающих и синергических эффектов, а также положительные социальные эффекты, которые приносит с собой совместный проект, выходящий за рамки целей самого предприятия.

"Deutsch-Russischer Agrarpolitischer Dialog" Kooperationsprojekt des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft der Bundesrepublik Deutschland
Büro Moskau: 105064 Moskau, Kasakova 10/2, Tel./Fax: +7 495 632 25 08, www.agrardialog.ru

"Германо-Российский аграрно-политический диалог" Кооперационный проект Федерального министерства продовольствия и сельского хозяйства Германии
Офис Москва: 105064, Москва, ул. Казакова д.10/2, тел/факс: (495) 632 25 08, www.agrardialog.ru



Сюда хорошо вписывается агро- и экотуризм. Сельхозпредприятия, работающие в сфере агротуризма, часто становятся также пионерами, что касается возрождения местных сортов и продуктов. Причем порой именно вхождение в региональное производство создает предпосылку для того, чтобы заняться агротуризмом. Как раз магазин на подворье и общение с клиентами пробуждают готовность размещать у себя туристов.

Участникам приключенческих туров, которые больше ориентированы на экотуризм, активный регион с развитыми сетевыми связями также открывает дополнительные возможности. Именно разнообразная местная инфраструктура позволяет добраться до многих природных достопримечательностей. Будь то заезд, размещение, питание, информация или возможность бронировать экскурсии и приключенческие туры с гидом – все это у них, как правило, более развито. **Сельские районы дают больше возможностей для досуга и получения новых незабываемых впечатлений.**

Целостный подход, основанный на биосферных резерватах, не делает различия между защитой природы, климата и окружающей среды, между туризмом и экономическим развитием региона. Совпадение интересов и возникающие благодаря этому синергические эффекты занимают при этом центральное место. Другие региональные инициативы также все больше ориентируются на **установление сетевых связей между действующими лицами региона**. Так, например, **природные парки**^{xii} в Германии — это территории, которые подчеркивают особенности региона, природу, культуру и устойчивый туризм и тем самым преследуют цели, аналогичные биосферным резерватам. Целостного подхода придерживаются и **модельные экорегионы**^{xiii}, хотя здесь в центре внимания развитие органического сельского хозяйства и производство органических продуктов питания. Именно целевая установка, следующая девизу: «Мы станем устойчивыми и органическими здесь и сейчас», способна вывести регион из состояния поиска и стагнации.

Таким образом, туризм может быть важным фактором в рамках региональных тенденций, если он интегрирован в общую концепцию развития. При этом целостные подходы в сфере регионального развития сочетаются с текущими трендами в агротуризме и заинтересованностью «городских жителей» в «сельских территориях».

9. Текущие тренды в агротуризме

В последние 10 лет **агротуризм** в Германии стал **более разнообразным**. Туристы требуют больше комфорта и элегантности в летних апартаментах на крестьянских подворьях или же ищут **спокойной неприязательности**. Покой в уединении с природой или обширный набор **предлагаемых велнес-услуг** также в тренде. Все больше туристов желают во время отпуска поделаться что-то руками, в чем-то поучаствовать, чему-то научиться и получить незабываемые впечатления. И они ищут соответствующие предложения. При этом бронирование производится **все более спонтанно и за все более короткое время**. Или же они предпочитают бронировать заранее, но тогда ищут предложения со скидками.



Как будет развиваться рынок с учетом корректировок, которые внесла пандемия, сейчас трудно сказать. Мы уже упомянули сильный тренд в пользу летних апартаментов, которыми семья может пользоваться весьма автономно. «Отпуск на крестьянском подворье» с летними апартаментами может в принципе стать большим трендом по числу бронирований, во многих регионах на лето 2021 года все средства размещения были заблаговременно забронированы. Наблюдался очень высокий спрос и на другие предложения в сельской местности, например, на кемпинги.

На горизонте уже появляются новые тренды. Меняющиеся в связи с цифровизацией условия труда и трудовые отношения неизбежно влияют и на поведение людей на досуге, во время отпусков и путешествий. Понятие **коворкинг** возникло в последние годы. Современное цифровое рабочее место требует наличия ноутбука, мобильного телефона и очень хорошей связи для передачи данных. Если эти условия выполнены, такое рабочее место может находиться где угодно. Понятие **воркейшн** также пришло из мира цифровой работы. При меньшей пространственной привязанности к работе работа и досуг могут происходить в другом месте. Воркейшн означает арендовать помещение в «хорошем местечке» и на протяжении 2-3 недель, работая по гибкому графику, совмещать работу и досуг. Понятие **коливинг** означает длительное время проживать в каком-то месте, где это возможно, совместно с группой по выбору или другими людьми. При соответствующем оснащении крестьянские подворья могут предложить для этого хорошие возможности.

В ближайшие годы эти новые тренды позволят предложить туристам еще немало интересных вариантов агротуризма.

10. Поддержка развития агротуризма

В Германии агротуризм получает финансовую поддержку из средств, выделяемых на диверсификацию сельских территорий. Сельскохозяйственные предприятия получают для инвестиций в «отпуск на крестьянском подворье» или в «кафе на крестьянском подворье» **субсидию, составляющую до 25% от общей суммы инвестиций**. Общие размеры поддержки ограничены суммой в 200.000€ на одно предприятие в течение 3 лет.

Так как инвестиции в туристическую инфраструктуру до установленных пределов рассматриваются как часть сельхозпредприятия, часто такие здания могут строиться в местах с особо привлекательным ландшафтом.

Агротуризм имеет важное экономическое значение уже для более чем для **10.000 сельхозпредприятий** Германии. При этом **вклад туристической сферы в их совокупные доходы составляет от 10 до 50%**. Предприятия, где эта цифра составляет более высокую долю, как правило, находятся на грани перехода в статус полноценных туристических компаний.

Министерства сельского хозяйства, экологии и экономики, в ведении которых в Германии в целом и в федеральных землях, как правило, находится туризм, призваны согласовывать между собой программы поддержки агро- и экотуризма. Это позволит лучше использовать наметившиеся



шансы на будущее и предложить заинтересованным в эко- и агротуризме более разнообразную программу.

11. Какой вклад эко- и агротуризм могут внести в более устойчивое развитие?

В 28 странах-членах ЕС ежегодный туристический оборот составляет 1.276 млрд. евро. Первое место по поступлениям от туризма удерживает Германия (287 млрд. евро). За ней следуют Великобритания и Франция (по 188 млрд. евро каждая). В Италии и Испании ежегодный оборот от туризма также существенно выше отметки в 100 млрд. евро. Меньше всего доходов от туризма получают Латвия и Мальта, где туризм ежегодно пополняет кассы отельеров, гастрономов и владельцев магазинов всего лишь на 1 млрд. евро^{xiv}.

В Германии в туристической отрасли занято почти 3 миллиона человек. При этом создаваемый валовой национальный продукт в 105 млрд. евро такой же, как в машиностроении или розничной торговле.^{xv} Тем самым туризм в общественно-политическом плане сопоставим с АПК. Учитывая все многообразие его прямых и косвенных экономических, экологических и социальных воздействий, его значение трудно переоценить.

Организация объединенных наций (ООН) в своей Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года приняла программу, которая призвана проложить путь к более справедливому и более устойчивому миру. В общей сложности 17 целей для устойчивого развития (Sustainable Development Goals, SDGs) охватывают все общественно-экономические и социально-политические сферы. При этом ООН особо выделила туризм.

В Повестке дня 2030 подчеркивается огромное значение устойчивого туризма^{xvi} для политики в области развития. В явном виде это упоминается в следующих целях:

- поддержка устойчивого туризма, создающего рабочие места, способствующего развитию местной культуры и местных продуктов;
- наблюдение за воздействием устойчивого туризма;
- увеличение экономических преимуществ для небольших островковых государств и наименее развитых стран благодаря устойчивому управлению рыболовством, аквакультурой и туризмом.

Так как туризм состоит из множества отдельных услуг (таких как транспорт, размещение, питание, организация досуга), он тесно связан с производством и предложением самых разных товаров и услуг. Поэтому он может способствовать осуществлению и других целей Повестки 2030, например, укреплению мелких производителей продуктов питания, устойчивому использованию природных ресурсов, а также снижению неравенства внутри стран и между странами.

Федеральное правительство Германии отразило это в своей стратегии устойчивости^{xvii} для Германии. В области сельского хозяйства видится большая потребность в разработке форм хозяйствования, не наносящих ущерба климату, природе, окружающей среде и животным. В

"Deutsch-Russischer Agrarpolitischer Dialog" Kooperationsprojekt des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft der Bundesrepublik Deutschland
Büro Moskau: 105064 Moskau, Kasakova 10/2, Tel./Fax: +7 495 632 25 08, www.agrardialog.ru

"Германо-Российский аграрно-политический диалог" Кооперационный проект Федерального министерства продовольствия и сельского хозяйства Германии
Офис Москва: 105064, Москва, ул. Казакова д.10/2, тел/факс: (495) 632 25 08, www.agrardialog.ru



обновленной версии от 10 марта 2021 года, исходя из опыта кризиса, вызванного пандемией, центральной задачей названо **здоровье людей**. Это та точка, где сходятся вместе сельское хозяйство с темой качественных и здоровых продуктов для сбалансированного питания и туризм с темой движения, восстановления, расслабления и отдыха.

Таким образом, существует множество аргументов, отводящих **агро- и экотуризму** важную роль в **устойчивом развитии**.

Только в сфере **транспорта** благодаря новым интересным предложениям по агро- и экотуризму можно **сэкономить многие часы и километры, проводимые в самолете и автомобиле**. **Предлагаемые агротуры** могут проводиться в **окрестностях городов**. В этом случае особый ландшафт или ландшафтная привлекательность не являются важнейшими целями. Когда надо **отдохнуть**, дать детям больше **свободного пространства**, простыми средствами обеспечить **восстановление и расслабление**, агротуризм очень подходящий вариант. В ближайшем окружении городов организаторы агротуров могут использовать такие формы как пространство для коворкинга и воркейшн^{xviii}. В отдаленных районах могут оказаться привлекательными коливинг и воркейшн. Все названные предложения не только способствуют сохранению климата, но также вносят вклад в новые формы жизни и трудовой деятельности, являющиеся более устойчивыми не только в экологическом отношении, но и в социальном и человеческом плане.

Ключом к **предложениям в области агротуризма** становится усиливающийся тренд к **экологически чистым продуктам питания**, так как турист желает во время отпуска, в путешествии сделать что-то для своего здоровья. Для многих это подразумевает **здоровое общение с природой и окружающей средой**. Для некоторых хозяйств, исходя из предлагаемых ими агротуров, напрашивается переход на органическое сельское хозяйство. С точки зрения устойчивости это было бы весьма позитивное развитие. Если **агротуризм** не будет выключать в себя многие аспекты **экотуризма**, то он утратит свою привлекательность.

Именно сейчас, в связи с изменениями, обусловленными коронавирусом, во многих регионах царит **ожидание грядущих перемен**. Те, кто не мечтают о том, чтобы все снова стало как прежде, могут предвкушать появление новых трендов и, опираясь на новые концепции, инвестировать в плодотворное будущее. В сфере туризма отели, рестораны, организаторы программ для досуга и т.д. полностью потеряли или существенно недополучили доходы. Теперь идет поиск **новых идей**. Многое будет зависеть от организаторов агротуров, которые должны внести свой вклад в новые тренды и проявить активность.

Тот, кто сумеет наладить в регионе **живую связь между агро- и экотуризмом**, создаст уникальное пространство для отдыха, досуга и проведения отпуска и при этом будет в целом способствовать устойчивому развитию.

Лично я считаю, что **эффекты для устойчивого развития**, получаемые гостями от общения с природой, ландшафтом, почвой, водоемами, воздухом, а также развиваемое у них под воздействием предлагаемых агротуров понимание того, что же такое устойчивость, не поддаются

"Deutsch-Russischer Agrarpolitischer Dialog" Kooperationsprojekt des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft der Bundesrepublik Deutschland
Büro Moskau: 105064 Moskau, Kasakova 10/2, Tel./Fax: +7 495 632 25 08, www.agrardialog.ru

"Германо-Российский аграрно-политический диалог" Кооперационный проект Федерального министерства продовольствия и сельского хозяйства Германии
Офис Москва: 105064, Москва, ул. Казакова д.10/2, тел/факс: (495) 632 25 08, www.agrardialog.ru



измерению. Только при условии осознания того, какое значение имеют «ручная работа», приобщение человека к созданию вместе с другими таких вещей, которые потом можно будет потрогать, у людей может выработаться мера значимости устойчивого развития.

Эту **особенность агро- и экотуризма** можно обнаружить на всех континентах и во всех странах. Поэтому идеями тоже можно обмениваться, что не только оказывает плодотворное влияние, но также способствует взаимодействию между сельскими регионами во всем мире.

Хотя в **Российской Федерации** опыт агро- и экотуризма пока имеется только в нескольких регионах, они могут вдохновляться идеями из Европы и Германии. Точно так же Германия и Европа готовы вдохновляться идеями, получаемыми извне, и приветствуют подобный обмен.

Для **развития агро- и экотуризма в Российской Федерации** следует учитывать большую концентрацию на Москву при очень низкой плотности населения в ряде регионов, а также дачную культуру. Учитывая глобальные тренды в культуре труда и жизни, оба названных фактора надо рассматривать как большой шанс!

Как раз более молодое поколение найдет способ использовать родительскую или дедушкину дачу как подходящее местоположение для дней, проводимых в режиме воркешна или коворкинга. Из этого может родиться множество новых идей и для более коммерческого использования.

Именно малонаселенные районы манят шармом уединенности и спокойствия. Возможно, существуют места, которые вдохновят создать новый проект по коливингу. Но будет ли этого достаточно, чтобы поддерживать хорошую инфраструктуру и в удаленных районах, остается открытым. Для поддержания сельских районов требуется больше стимулов.

Тем не менее, адресованное политикам требование **активно выступать в поддержку сельских территорий**, причем существенно больше, чем в последние десятилетия, это **ключ к большей устойчивости**. Именно укрепление регионального внутреннего продукта, сохранение многообразия, знание и осознание местных экосистем и их биоразнообразия – для всего этого нужны люди, готовые работать в регионах и проявлять там активность.

Поэтому необходимо во всем мире еще активнее и интенсивнее вести дискуссию об укреплении и **развитии сельских регионов. Агро- и экотуризм** могут сыграть здесь **ключевую роль** для соединения **городского и сельского укладов жизни, человека и природы** и в конечном счете для **устойчивого пути в будущее**.

12. Итог и перспективы

Агро- и экотуризм стоят на пороге большого дальнейшего развития и трансформации. Подобно тому, как органическое сельское хозяйство за последние десять лет во всем мире проделало развитие от небольшой ниши до значимого рыночного фактора, такое же развитие предстоит агро- и экотуризму.



Такие **глобальные вызовы** как **изменение климата** и **экологический кризис** и связанная с этим трансформация экономики от **безграничного к устойчивому росту**, так и перемены, происходящие в обществе, подталкивают этот тренд. Эти перемены выражаются в **цифровизации труда** и **растущей гибкости жизнедеятельности**, включая труд, семью, досуг и самоопределение.

По всем этим трендам агро- и экотуризм должны предложить решения, вносящие вклад в устойчивое развитие и открывающие людям пространство для незабываемых впечатлений, опыта, отдыха и досуга. **Вызовы устойчивого развития реально ощутимы на стыке между сельским хозяйством и природой**. То, как политические, экономические, общественные и личные интересы необходимо соединить с устойчивым развитием, видно непосредственно в сельском хозяйстве.

Агротуризм возник, чтобы дать сельхозпредприятиям надежный дополнительный источник доходов. Но это неполная, односторонняя картина. Агротуризм в виде «отпуска на крестьянском подворье» развился еще и потому, что люди, живущие в городах, особенно семейные, испытывают ностальгию по опыту сельской жизни. Эту ностальгию у них поддерживают романтически идеализированные сюжеты в фильмах и книгах.

Сейчас, когда трансформационный прессинг в направлении **устойчивой перестройки сельхозпредприятий** довлеет на крестьян, самое время наладить более интенсивное взаимодействие между городом и деревней, между производителями и потребителями. Сельское хозяйство сможет выполнить **требования политики в области климата и экологии** только в том случае, если будет достигнуто понимание и осознание всем обществом масштабов перемен и связанных с этим усилий, инвестиций и экзистенциальных страхов.

Агротуризм может здесь взять на себя очень важную **посреднически-информационную функцию**. Для того, чтобы добиться этого в масштабах всего общества, политикам следует подумать о введении соответствующих форм вознаграждения.

Чтобы агротуризм мог выполнять роль, обозначенную здесь в общих чертах, он должен еще больше раскрыться и видоизмениться в направлении **экотуризма**. Сдавать на подворье несколько комнат или загородные апартаменты – этого уже недостаточно, так как не отвечает ожиданиям «сельских» туристов. Они желают провести **запоминающийся отпуск в устойчивой и экологически здоровой среде**. Поэтому предприятия органического сельского хозяйства приобретают все большую популярность в качестве мест агротуризма.

Ориентированные на экотуризм пешие туристы, скалолазы, каноисты, натуралисты, велосипедисты и т.д. также предпочитают аутентичную ночевку на органическом крестьянском подворье региона. Тот, кто проводит свой отпуск на крестьянском подворье, желает узнать, как функционирует экология, познакомиться поближе с лугом, лесом и водоемами. Подобный интерес аккумулируется в **экологическом агротуризме**.

Организаторам агро- и экотуров **цифровизация сферы труда и общества** также создает новые вызовы и открывает новые возможности. Для них никогда еще не было так просто напрямую представить себя широкой публике. Стоит создать свой **сайт в интернете** и **разместить**



информацию на различных туристическо-гостиничных платформах - и вот уже вся организация бронирования находится в собственных руках и использует цифровое управление. В результате: предложение и те, кого оно может заинтересовать, быстро и удобно находят друг друга.

Но новые идеи приходят и из цифровой сферы труда. Если **рабочее место может находиться везде, где угодно**, а домашний офис начинает тяготить, тогда стоит, не заморачиваясь, перебраться в сельскую местность: „Всего на несколько дней, хотя бы на один, чтобы провести его в красивом окружении и спокойной обстановке и иметь время для прогулок. Здесь расцветает креативность. Здесь трудятся эффективно.“ Этот новый тренд уже привел к появлению в окрестностях Берлина и Мюнхена **помещений и целых домов коворкинга**, в том числе на подворьях, где можно и заночевать и, конечно же, попробовать самые лучшие и самые свежие органические продукты. Здесь также находится отправная точка развития, которое в ближайшие годы только усилится.

Эти новые тренды можно обнаружить в целостных подходах к региональному развитию – таких как **биосферные резерваты** или **природные парки**. Последние нередко существуют уже на протяжении нескольких десятилетий и были призваны использовать интерес к сельскому региону для придания нового импульса дальнейшему развитию. Если региональное развитие и развитие агро- и экотуризма идут рука об руку, то можно достигнуть наибольших успехов для обеих сторон.

Агро- и экотуризм ждет интересное будущее. Названные тренды и инновации можно успешно перенести и на другие страны и регионы. Благодаря цифровизации происходит более глубокая глобализация условий труда, которые приносят с собой аналогичные потребности.

В конечном счете, **агро- и экотуризм — это ключ к устойчивому туризму**. И как было показано, туризму принадлежит важная роль в трансформации экономики и общества в сторону более надежной защиты окружающей среды и климата и тем самым к выполнению Повестки 2030.

ИСТОЧНИКИ:

ⁱhttps://www.deutschertourismusverband.de/fileadmin/Mediendatenbank/Bilder/Presse/Presse_PDF/DTV_ZDF_2021.pdf

ⁱⁱhttps://www.deutschertourismusverband.de/fileadmin/Mediendatenbank/Bilder/Presse/Presse_PDF/DTV_ZDF_2021.pdf

ⁱⁱⁱ <https://www.bmz.de/de/entwicklungspolitik/tourismus> (дата обращения: 14.04.2021)

^{iv} <https://www.umweltbundesamt.de/themen/wirtschaft-konsum/nachhaltiger-tourismus#bedeutung-des-tourismus> (дата обращения: 15.04.2021)

^v <https://www.nature.com/articles/s41558-018-0141-x> (дата обращения: 17.06.2021)

^{vi} Понятия «агротуризм» и «аграрный туризм» употребляются в немецком языке как синонимы. Но так как в других странах обычно используют термин «агротуризм», мы предпочли использовать именно его.

^{vii} <https://www.destatis.de/DE/Themen/Branchen-Unternehmen/Landwirtschaft-Forstwirtschaft-Fischerei/Landwirtschaftszaehlung2020/Ergebnisse/Tabellen/betriebe-mit-einkommenskombinationen.html?view=mai> (дата обращения: 13.05.2021)



- viii <https://www.bfn.de/themen/tourismus-sport/tourismus/oekotourismus/oekologischer-tourismus.html> (дата обращения: 17.04.2021)
- ix <https://www.bfn.de/themen/tourismus-sport/tourismus/oekotourismus.html> (дата обращения 17.04.2021)
- x <https://www.handelsblatt.com/politik/international/urlaub-2021-zwischen-tiny-house-und-luxus-refugium-der-neue-tourismus-nach-corona/27183598.html?ticket=ST-2433012-IPq3E5DPCoUiMW1taSPs-ap2> (дата обращения: 21.05.2021)
- xi <https://www.bmu.de/themen/natur-biologische-vielfalt-arten/naturschutz-biologische-vielfalt/gebietsschutz-und-vernetzung/nationale-naturlandschaften/biosphaerenreservate> (дата обращения: 28.07.2021)
- xii <https://www.naturparke.de/aufgaben-ziele.html> (дата обращения: 28.07.2021)
- xiii <https://www.oekomodellregionen.bayern/> (дата обращения: 28.07.2021)
- xiv <https://www.iwd.de/artikel/tourismus-in-europa-454841/> (дата обращения: 7.05.2021)
- xv Zahlen, Daten, Fakten 21. Das Tourismusjahr 2020 im Rückblick. Seite 4
- xvi https://dgvn.de/fileadmin/publications/PDFs/UN_Berichte/UNWTO-Bericht_web.pdf (дата обращения: 21.05.2021)
- xvii <https://www.bundesregierung.de/resource/blob/998006/1873516/3d3b15cd92d0261e7a0bc8f43b7839/2021-03-10-dns-2021-finale-langfassung-nicht-barrierefrei-data.pdf?download=1> (дата обращения: 09.06.2021)

ЛИТЕРАТУРА

Agrartourismus in Deutschland und der EU. Studie im Rahmen der Verbandskooperation zwischen dem Deutschen Bauernverband und dem Russischen Bauernverband AKKOR im Rahmen des Deutsch-Russischen Agrarpolitischen Dialogs Brüssel, 28. Oktober 2020

Ein Ausblick auf Tourismus und Ökotourismus. Sainudeen Pattazhy. Verlag Unser Wissen. 2021.

Tourismus und Klimawandel. Herausgegeben von Ulrike Pröbstl-Haider, Dagmar Lund-Durlacher, Marc Olefs Springer-Verlag GmbH. 2021.

Tourismus in der Kritik: Klimaschädigender Overtourism statt sauberer Industrie? Torsten Kirstges. utb GmbH. 2020

Urlaub auf dem Bauernhof. Analyse der IST-Situation und des Marktpotentials im Agrotourismus. Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL). 2017.
https://www.bmel.de/SharedDocs/Downloads/DE/laendliche-Regionen/StudieAgrotourismus.pdf?__blob=publicationFile&v=3

Zahlen, Daten, Fakten 21. Das Tourismusjahr 2020 im Rückblick. Deutscher Tourismusverband. 2021.
https://www.deutschertourismusverband.de/fileadmin/Mediendatenbank/Bilder/Presse/Presse_PDF/DTV_ZDF_2021.pdf



Данный материал подготовлен в рамках кооперационного проекта «Германо-Российский аграрно-политический диалог» (АПД). Проект "Германо-Российский аграрно-политический диалог" (RUS-20-01) реализуется при содействии Федерального министерства продовольствия и сельского хозяйства Федеративной Республики Германия (BMEL).

Подробную информацию можно найти на сайтах <http://www.agrardialog.ru> и www.bmel-kooperationsprogramm.de

Интеллектуальная собственность и право на использование: все публикации проекта являются собственностью BMEL

Автор:

Харальд Ульмер, "Werkstatt für Agrarkultur", Германия

Контакт: "Германо-Российский аграрно-политический диалог"

105064, Москва, ул. Казакова 10/2, info@agrardialog.ru

По состоянию на: ноябрь 2021 года